

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Band:** 7 (1925)  
**Heft:** 35

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







Schmid und Bier der Anstaltung ist bei den Blumenbäuerinnen in guten Händen; sie arrangieren die — vor der Stadtkamerer geleiteten — Pflanzen in den Blumen und schmücken die Tische. Die Restauration ist bei den Vertreterinnen der Frauennation, des Bundes abhinterer Frauen und bei Frau Dr. Fräulein Wiedinger in besten Händen; wir sind hier, daß die vielen, die Frau Hausbater-Wallraff entworfenen Speisearten nur Dinge enthalten werden, die auch ihrerzeit ein futuristisches Geistesbild bezeichnen.

### Mrs. Winttingham, eine englische Politikerin

Man kann sich fragen, was wichtiger war für die englische Frauenwelt, ob die Wahl des ersten weiblichen Parlamentsmitglieds, Lady Astor, oder die Bekämpfung dieser Neuerung, die

### Haushaltswirtschaftliche Care

Zeitgemäße Hausführung.

In Wien ist kürzlich im österreichischen Schulbuchverlag von der ersten in der Welt erschienenen Hauswirtschaftslehre erschienen, die von der Volkskammer Abgeordnete Frau Dr. Fräulein Wiedinger... Die Methode dieser zwei Frauen im Parlament untereinander ist so weit als möglich, aber der Ideen nach nicht, sondern sie sind es in der Sache selbst, das heißt die Methode, die sie an den Tag legen, ist so verschiedenartig, wie die Methoden der beiden Parteien... Die Methode dieser zwei Frauen im Parlament untereinander ist so weit als möglich, aber der Ideen nach nicht, sondern sie sind es in der Sache selbst, das heißt die Methode, die sie an den Tag legen, ist so verschiedenartig, wie die Methoden der beiden Parteien...

Wahl von Mrs. Winttingham als der zweiten Frau im Parlament. Bedeutete dies doch, daß die Placierung für gut befunden wurde, und die hervorragende soziale Tätigkeit von Mrs. Winttingham weiteres Vertrauen in die Frauenarbeit lohnen werde. Die starke Persönlichkeit dieser Frau, ihr grundsätzliches und durchgängig klarer Verstand haben sie mehr als ausgleichend die Verbildung herodotischer, hinter ihrem vollen sich auswirkenden Charakter steht der beherrschende starke Wille. Wundervolle Hilfsbereitschaft und gesunde Urteilskraft bezeichnen bei ihr Tat und Sprache. In diesen Tagen hat sie mehr als ausgleichend die Verbildung herodotischer, hinter ihrem vollen sich auswirkenden Charakter steht der beherrschende starke Wille.

### Die Methode dieser zwei Frauen im Parlament

Die Methode dieser zwei Frauen im Parlament untereinander ist so weit als möglich, aber der Ideen nach nicht, sondern sie sind es in der Sache selbst, das heißt die Methode, die sie an den Tag legen, ist so verschiedenartig, wie die Methoden der beiden Parteien... Die Methode dieser zwei Frauen im Parlament untereinander ist so weit als möglich, aber der Ideen nach nicht, sondern sie sind es in der Sache selbst, das heißt die Methode, die sie an den Tag legen, ist so verschiedenartig, wie die Methoden der beiden Parteien...

### Die Angst vor dem Volksdienst

Die Angst vor dem Volksdienst, die in ganz Wien eine unheimliche Stimmung verbreitet hat, ist ein Symptom der Zeit. Die Angst vor dem Volksdienst, die in ganz Wien eine unheimliche Stimmung verbreitet hat, ist ein Symptom der Zeit. Die Angst vor dem Volksdienst, die in ganz Wien eine unheimliche Stimmung verbreitet hat, ist ein Symptom der Zeit.

### Weltfriedenskongress in Paris

Der vierundzwanzigste Weltfriedenskongress, der dieses Jahr vom 1. bis 6. September in Paris tagt, vertritt den vorjährigen, fast hunderttausend Berliner Kongress an Bedeutung an übertrifft. Ueber die organisierten Gruppen der Friedensbewegung hinaus beteiligen sich in Frankreich große politische Organisationen, wie die Liga für Menschenrechte mit 140.000 Mitgliedern in über 100 Ortsgruppen, sozialistische, republikanische Verbände und Gewerkschaften.

### Jeusiff unweigerlich vorkommen müssen

Jeusiff unweigerlich vorkommen müssen, ist in dieser Biographie seiner Gattin noch Weniger erzählt: an die merkwürdige tragische Ehe mit der ersten Frau, die aus der großen Wohlstande Diktatorin bildet, wird nicht mit einer Seite getreue, die spannenden Episoden ist dieses flare Buch auch nicht gerade überreich, aber es wird unüberhörbar durch sein Material, durch seine geistvolle Ausdrucksweise, durch die wie ein Magnet wirkende Kraft seiner Erzählweise, die wie ein Magnet wirkende Kraft seiner Erzählweise, die wie ein Magnet wirkende Kraft seiner Erzählweise...

### Optile Hoffmann.

Eine der Mitbegründerinnen und Bahnbrecherinnen der Arbeiterbewegung in Deutschland, Optile Hoffmann, feierte kürzlich in Bremen ihren 90. Geburtstag. Sie gründete am 17. Juni 1900 den deutschen Bund abhinterer Frauen (heute Frauenbund für abhinterer Kultur), der alle in diesem Jahr sein 25jähriges Bestehen feiert. In ihrer 90. Schrift hat Optile Hoffmann ein Bild von dem Bund gezeichnet; er gibt anzuzeit 5 Ortsgruppen, auch an anderen Gebieten hat sie gegenwärtig gewirkt: sie ist Mitbegründerin des Frauenvereins Bremer, dessen Vorstand sie über drei Jahrzehnte angehört. Auch war Optile Hoffmann mehrere Jahre im engeren Vorstand des Bundes deutscher Frauenvereine tätig.

### Der Nachtschlaf.

Von Dr. J. D. B. v. B.

Es waren ohne Zweifel wirtschaftliche Gründe, der Kampf von Mensch gegen Mensch, was in Irgeleit zur Einführung regelmäßiger wiederkehrender Ruhepausen Anlaß gab; die Nachtruhe mochte bei den hohen Anforderungen nicht mehr ausgereicht haben. Wirtschaftlicher Notwendigkeiten und Mitleid halber konnte die Arbeitsüberbürdung an solchen Tagen keine allgemeine und vollständige sein. Aufgehoben von unvorsichtiger Nachlässigkeit unterbrochen werden; es gab, wo der Mensch Tag, der Tag, an dem das Mondlicht wechelt, für die Erholung gewährt war, a. B. eine Schichtfrau oder Schichtarbeiterin, keine Nachtschlafmutter, so wie es jetzt keine Nachtschlafmutter gibt.

### Wie bei der Arbeit, so und noch mehr verhalten sich im Schlaf die Menschen

Wie bei der Arbeit, so und noch mehr verhalten sich im Schlaf die Menschen. So sehr überflüssig die schlafende Menschheit etwas Überflüssiges darstellt, so unendlich mannigfaltig ist sie vor innen betrachtet und so verschieden der Erfolg des Schlafes, die Erholung beim Einigen. Darüber braucht nichts Besonderes gesagt zu werden.

### Wer es ist für die Volksgesundheit

Wer es ist für die Volksgesundheit und -wohlfahrt nicht ohne Bedenke, welche Schlafbauer die Regel ist oder sein soll. Säuuglinge schlafen bekanntlich fast ununterbrochen, wenn sie nicht durch körperliche Beschwerden oder durch Schmerzen gestört werden, und selbst bei der Nahrungsannahme schlafen sie oft weiter. War der Weg so befürwortlich, bis sie auf die Welt kamen, und brauchen sie darum so viel Erholung? Oder liegt es daran, daß ihre Sinne durch Einbildung der Außenwelt noch nicht geweckt werden?

### Kind von zwei Jahren schlafen noch 12 bis 14 Stunden

Kind von zwei Jahren schlafen noch 12 bis 14 Stunden, Kinder im Schulalter 9 bis 12 Stunden, Erwachsene 8 bis 9 Stunden. Im höheren Erwachsenenalter dauert der Schlaf manchmal nur 3 bis 4 Stunden; dann ist aber die übrige Zeit mehr ein Schlafen als ein Wachen und kein natürlicher gesunder Zustand.

### Man wird unter den heutigen Verhältnissen den Nachtschlaf als das Mindeste für den arbeitenden Menschen betrachten müssen

Man wird unter den heutigen Verhältnissen den Nachtschlaf als das Mindeste für den arbeitenden Menschen betrachten müssen. Angesichts der Heftigkeit und Schwäche, mit welcher die Nachtschlafarbeit gefehlt ist, aber man sie festhalten verliert, übertrifft der Mangel an Bestimmungen und Maßnahmen zur Sicherung des Schlafes. Der Mensch hat nicht nur ein Recht, sondern auch die Pflicht, sich ordentlich auszuholen. Eine oder mehrere Stunden weniger schlafen, namentlich wenn es öfter geschieht, kann eher und mehr Schaden stiften als ab und zu

### Erbschaft

Erbe erbt auf Erden in Gold und Pracht; Erbe wird Erbe, bevor es bebaut; Erbe thut auf Erden Schloß, Burg, Stett; Erbe bricht auf Erde; Alles wird mein.

### Herz und Gemüt erfreuen sich

ob dem Genuss einer Tasse Virgo. Es ist wirklich eine geniale Kombination, diese Kaffeespezialmischung: Magen, Nieren, Herz und Nerven erhalten sich durch diese acht auf das achte rote Packet Kanäle's

**VIRGO**  
Ladung: Virgo L.40, Syllus 0.50 NAGG, OMA

eine oder mehrere Stunden mehr arbeiten. Es ist doch auch schlecht und wenig geschlafen schlummern, als schlecht und wenig geschlafen.

Das die Gefährdung der Väter des Altertums, die doch sonst die Gesundheitspflege und Lebensweise bis ins einzelne genau und oft grausam streng und zwangsweise regelte (man denke an die Einrichtung für Sabbatsverletzung — aber die Menschen waren gefünder als heute), sich nicht mit der Schlafzeit befaßt hat, liegt wohl neben den weniger harten Lebensbedingungen, bei denen man nicht bis in die Nacht hinein zu arbeiten brauchte, daran, daß man noch keine so bequeme künstliche Erweiterung der Wohnräume hatte und mit den Häusern schlafen ging und aufnahm.

Es ist auch merkwürdig, daß sich die Wohlbegier der Menschen mehr mit dem Traum als dem Schlaf befaßt hat. Dabei ist der Schlaf für gewöhnlich, abgesehen von dem „bleiern“, desto gefünder, je weniger man träumt. Ich möchte sagen: der Traum ist der Hüter der Gesundheit. Je weniger er in Tätigkeit zu treten braucht, desto besser ist sein Schlaf, außer wenn er sich ausnahmsweise zur Verbesserung für sein bravest Verhalten am Tage in seinen Garten Eden führt.

Durch den Traum erfahren wir oft von verpörrischen Eindrücken, besonders solchen des Eingeweihten, die während des Schlafes befallen, und auch von solchen, die sich am Tage unserer Aufmerksamkeit und Wahrnehmung entziehen, und manches, was seine Seele bestrahlt und was bei seiner Seele verdrängt hat, meldet sich im Schlaf wieder, um sich mit dir ganz allein und ungehört auszudrücken zu können. Nur muß du die Sprache des Traumes verstehen. Aber tröste dich; wir alle verstehen sie nicht recht, vielmehr hat jeder zu sehr seine eigenen Träume und seine eigene Traumpraxis, aber gewisse Traumträume kehren seit uralten Zeiten bei allen Menschen wieder, und so gibt es eine Traumwortsprache, die nicht so schwer zu erlernen ist; vielmehr ist es die Sprache des Welttraumes; sie ist die Ursprache unseres Geistes und benötigt weniger das schlichte, unflüchtige Wort als das Bild und sogar das oft sehr unrichtige, immer inhaltreiche, untrügliche Sinnbild, das zu den unerreichten Aufgaben wäre. Wir träumen mehr mit dem Geiste als mit dem Gehör.

Aber wenn es dich nicht so sehr drängt, so denke lieber nicht über deine Träume nach, las sie allein in deinem Innern schlafen und wachen; sie machen es schon recht; vielmehr suche nach einer schweeren Nacht, in welcher dich der Traum gewarnt hat, so zu leben, daß er dir nicht bald wieder sein Zeichen zu geben braucht. Und vor allem merke dir und befolge das Gebot: Du sollst den Nachtschlaf besorgen!

### Von Büchern.

Deines Hauses Wirt! Ein Wort an unsere Eheleute von G. E. v. E. in Wien. Die Weltanschauung, herausgegeben von E. v. E. in Wien. Die Weltanschauung, herausgegeben von E. v. E. in Wien.

Das ist Jahresfrist verstrichen, vielen Tausenden lieb gewordene Bücher „Das Weltanschauung“ erscheint hier in stark erweitertes, auch durch einige Zeichnungen bereichert, neuer Auflage. Einer Empfehlung bedarf es eigentlich nicht. Die Auflage, die es innerwärts zehn Jahren durch 250 Exemplare vergrößert und 250 Exemplare vergrößert worden ist, zeigt deutlich, daß der Verleger im richtigen Ton getroffen hat, und es wirklich ein solches Volksbuch geworden ist, das man nicht gerne missen möchte. Die neue Auflage ist erweitert worden durch Kapitel über die Weltanschauung, über die Weltanschauung, über die Weltanschauung, über die Weltanschauung.

### Reine Erde

Nun scheint der kühle Sommer aus der Welt, das grüne Laub im Walde gibt und fällt. In grauer Luft der Erde Wandelung — in brauner Erdenhülle blüht der Pfingst. Mir wird so still, mir schweben Luft und Weh, wenn ich im Herbst die braune Erde seh'. Das ist im Senz aus Reim und Strofe rang, was da gebüht im Lichte sommerlang, was vor der Zeit in Glut und Frost verdarb, was entereit im Schnitt der Eichel harb — von all den tausend Leben schwand die Spur — herbstmüde träumt die braune Erde nur. D umstet Erde, was schön und lüchzt du? Die braune Erde ist die große Auh. Luft u. Strauch-Tornen

### Die Doppelfrucht

Am liebsten aus irgendwelchen Tischen passierte eine Entenmutter mit ihren Kindern. „Ihr seid wohl Staub“, sagte sie zu ihnen, „heißt ins Wasser und taucht euch.“ „Wir müßten gern“, erwiderten die Entlein, „der Staub nicht an ja fürderlich. Aber es geht nicht.“ „Es geht nicht? Warum denn?“ „Drüben, drüben nur, drüben steht ein Schwein und laßt uns aus, wenn wir uns waschen.“ „Am so besser! Da gibt es fast ein Schwein, das laßt sich waschen.“ „Aber es geht nicht.“ „Es geht nicht? Warum denn?“ „Drüben, drüben nur, drüben steht ein Schwein und laßt uns aus, wenn wir uns waschen.“ „Am so besser! Da gibt es fast ein Schwein, das laßt sich waschen.“ „Aber es geht nicht.“



**Prilly-Lausanne** Pensionat und Haushaltungsschule  
**„LA SÈMEUSE“**  
 Pensionat. Gründliche Erlernung der französischen und fremden Sprachen, Friseur- und Kunstarbeiten, Malen, Musik, Haushaltung- und Kochschule. Prospekt und Referenzen. 1419

**„Gennriiti“**  
 900  
 DEGRSHEIM TOGGENBURG  
 Besteingesicht, physikalisch-dietetische Kuranstalt  
 Das ganze Jahr geöffnet!  
 Erfolgreiche Behandlung v. Adernverkalkung, Gicht, Rheumatisches Blutarmut, Nerven-, Herz-, Nieren-, Verdauungs- u. Zuckerkrankh., Rückstände v. Grippe etc.  
 Ill. Prosp. F. Danzels-Grauer, Dr. med. v. Segesser.

**Kindergarten-Seminar**  
**Sonneck, Münsingen**  
 beginnt den neuen Kurs am 26. Oktober.  
 Anmeldungen nimmt entgegen  
 1430 Marie v. Greyerz.

**Kuranstalt Friedentels. - Sarnen a. See.**  
 Vegetarisches Erholungsheim. Erfolgreiche Behandlung von Magen-, Darm- u. Verdauungsbeschwerden Stoffwechsel-, Herz- und Nierenleiden. Obst-, Diät- und Fastenkuren. Grosse Luft- und Sonnenbäder.  
 Verlangen Sie Prospekt. 1432  
 Familie Rammelmeier, Dr. med. R. Rammelmeier.

**Bünder Frauenschule**  
 Chur  
 Am 5. Oktober beginnen:  
 8 monatliche Haushaltungskurse  
 8 monatliche Kurse in Weiss- und Kleiderarbeiten  
 Jahres-Kurs für Lehrtochter in Kleiderarbeiten  
 Anstaltsrezeptions Prospekt u. Anmeldungschein sind durch die Vorsteherin zu beziehen. 1431

**Privat-Haushaltungsschule „Rannenheim“**  
 Kircheng (Bern).  
 Maximum 10 Schülerinnen. 1272

**Schimberg-Bad**  
 1425 m ü. M. 1379  
 An Naturschönheiten reich, sehr beliebt. Höhenkurort. Stärkste Schwefelquelle der Schweiz. Autovier, ab Entlebuch. Pensioniere von Fr. 8.50 an. Prospekt.

**Bern**  
 St. aut bürgerl. Pension für Junglinge u. Töchter. Schönste Lage. Vorzügliche Verpflegung. Beste Referenzen. Frau Müller-Steud, 1428  
 Belpstrasse 11.

**Waldstätterhof** Alkoholfreies Hotel und Restaurant  
 beim Bahnhof  
 Komfortable Zimmer. Lift. Sitzungszimmer. Sorgfältige Küche. Trinkgeldfrei.  
**Weymatt** Alkoholfreies Restaurant  
 Löwenstr. 9  
 Mittagessen v. Fr. 1.— bis 2.20, stets frisches Gebäck  
 Gemeinnütziger Frauenverein der Stadt Luzern.  
 1367

**Ecole d'Etudes sociales pour Femmes. - Genève**  
 Subventionnée par la Confédération 1415  
 Préparation aux carrières d'activités sociales  
 Semestre d'hiver du 21 octobre 1925 au 21 mars 1926  
 „Payer“ pour les étudiantes de l'École et des élèves étrangères. Programme 50 Cts. Renseignements par le Secrétariat, Rue Charles, Bonnel, 6.

**Kinderheim Chalet Heimat Beatenberg**  
 Hier finden Erholungsbedürftige und Ferienkinder liebevolle Aufnahme und gute Verpflegung. Liegekuren, Sonnenbäder. Referenzen. Telefon 44.  
 Prospekt d. Frau Gysin.

**Châlet d'y Coor, Montana**  
 bietet Rekonvaleszenten und Erholungsbedürftigen angenehmen Aufenthalt.  
 Grosse Sonnenterrassen. Pflaferin im Hause.  
 1400 Besitzerin: Fr. Krähenbühl.

**Prächtiges, üppiges Haar durch BIRKENBLUT**  
 Es hilft, wo alles andere versagt. Mehrere tausend lobende Anerkennungen u. Nachbestellungen. Gr. Fl. Fr. 3.75. Birkenblut-Champoon, d. Beste, 30 Cts. Birkenblut-Creme gg. trock. Haare Fr. 3.— u. 5.— p. Dose. Feine Arnika-Füllstoffe von Fr. 1.50. Erhältl. in vielen Apotheken, Drogerien und Colturegesch. oder durch Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard, Feldo.

**RAK**  
 die fetthaltige Schuhcreme.  
 Herren Reymann & Co. Biel 14  
 Senden Sie mir gratis Ihren Prospekt „Der Koch für Alles“ Ihren „Recettes“ 6 Tace auf Probe. franco und unverbindlich. Adresse: (Zettel in Couvert und offico mit 5 Rd. frankieren.)

**„Kimm“**  
**„Henco“**  
 Ist Ihr Wasser hart d. h. kalkhaltig? Schäumt die Lauge schon die unangenehmlich aussehenden Kalkflecken in einzelnen Waschebenen bemerk? Dann waschen Sie ohne einen Zusatz von Henco Henkel's Wasch- u. Bleich-Soda zur Waschlauge. Henco bindet den Kalkgehalt des Wassers, macht das Wasser weich wie Regenwasser und verkürzt das Waschen.  
 Henkel & Cie. A. G., Basel

**IX. Schweiz. Ausstellung für Landwirtschaft etc. in Bern**  
 12. bis 27. September 1925.  
 Quartierbeschaffung. Folgende Unterkunftsgelegenheiten sind vorgesehen: a) Massenquartiere in Betten Fr. 3.— pro Nacht, auf Matratzen u. Strohsäcken Fr. 2.—, auf Strohh Fr. 1.—; b) Privatquartiere zum Preise von Fr. 3.— bis 5.— pro Bett u. Nacht; c) Hotelquartiere Fr. 7.50 bis 13.— pro Nacht, Frühstück u. Bedienung inbegriffen. — Ab 10. Sept.: Quartierbureau Bahnhofhalle, Tel. Bollwerk 55.20. Bern. Bestellungen an den Präs. des Quartierkomitees, Hr. Oberst Stücki, Waisenhausplatz 21, Bern. 1435

**Freie Schicksalsdeutung**  
 Nachdem ich lange Jahre als Astrolog auf Reisen war, und viele Tausend Personen meinen Rat einholten, habe ich mich nunmehr entschlossen, für jeden vollständig umsonst eine Probeberatung für sein Leben auszurichten. Meine Arbeit wird Sie in Erstaunen versetzen, kommen doch täglich Anerkennungs-schreiben, die dies bestätigen.  
 Schreiben Sie aber sofort. Ich brauche Ihren vollen Namen, sowie Tag, Monat, Jahr und Ort Ihrer Geburt. Angabe Frau, Fräulein oder Herr ist erwünscht. Geld verlange ich nicht. Sie können aber, wenn Sie wollen, einen Umschlag mit Ihrer Adresse belegen. Nennen Sie auch diese Zeitung. 1428  
**Franz Moritz**  
 Friedrichshagen bei Berlin.

**Stickerieien**  
 Billigste Preise. Direkter Versand an Private. Verlangen Sie sofort die Muster- und Versandhaus W. Handelin, Bern, Miltelenstr. 45. 1236

**Buzwilser Alkoholfreier Obstsafft (Süßmoft)**  
 Im Offenauischank, sollte in keiner Haushaltung fehlen. Es ist dies das bekömmlichste, natürlichste Hausgetränk für Kinder wie Erwachsene, für Gekündete und Kranke. Mein Versand hat sich gläubig bewährt. Garantie für Haltbarkeit 2 Monate. Mütter, mübel alle künftigen alkoholfreien Getränke in eurer Haushaltung.  
 Spezialität für den Offenauischank  
**S. Megglin-Sitt Buzwil B. Biel**  
 Verbands-Vertrieb in — Export 1425

**3 Schleckmäulchen**  
 Schnell! Mutter hat keine Nussa mehr!  
**Nuxo-Werk J. Kläsi, Rapperswil**  
 (St. Gallen).

**Kräftigungsmittel? Nein, besser kochen!**  
 Wenn Sie z. B. mit dem „Recettes“ Universal-apparat kochen so verlieren die Speisen förmlich weniger an Nährgehalt und Aroma, als dem gewohnten Kochverfahren. Die Speisen werden schmackhafter, kräftiger, gesünder. — sie sind nicht fast kahl. Die kleinen Vorhänge für „Recettes“, wenn sie mit ihm braten, backen, dörren, sterilisieren. In viel kürzerer Zeit und mit viel weniger Brennstoff erhalten Sie mit ihm gesünder, kräftigere Speisen! Er wird deshalb täglich in 800 Haushaltungen gebraucht. Warum nicht auch in Ihrer? Lernen Sie ihn kennen, indem Sie selbststehenden Zettel zusehen und Offerte verlangen. Sie werden über Preis und die entprechenden Bedingungen überrascht sein. Jede Haushaltung kann einen „Recettes“ kaufen! Schreiben Sie heute noch! Reymann & Co. Biel 14

**Galderons Wellheater**  
 Auf dem Klosterplatz Einsiedeln  
 Letzte Aufführungen.  
 Spielbeade:  
 14., 15., 19., 22., 26. und 29. August.  
 Anfangs abends 8 1/2 Uhr. — 2., 5., 9. und 13. September. Anfangs abends 8 1/2 Uhr. — Platzpreise: Nummerierte Plätze Fr. 5.— 4.— 3.—. Vorbestellung und Auskunft durch Verkehrsbureau Einsiedeln, Telefon 102 vomittags 9 bis 11, nachmittags 1 bis 4 Uhr. Programme kostenlos! 3670

**Brauerei Schlor**  
 Dire. alkoholfreie Naturgetränke Merksifen.  
 Empfiehlt nach neuestem Verfahren auf kaltem Wege sterilisierte alkoholfreie Obstäfte von hervorragender Qualität mit unverändertem Fruchtgeschmack in Flaschen und fassförm.

**Zuger Email**  
 Wissen Sie? „dass wir für jedes Kochgefäß Marke Krug Garantie leisten“ 1357

**20,000 Damen**  
 zu untern händigen Kunden? Weil diese wissen, daß ihre gewohnten zerrißenen Strümpfe zum Preise von 65 Rp. aus drei Paar zwei Paar, oder zu Fr. 1.10 mit neuem Naheknäufel tabellos repariert werden! Ein Versuch und auch Sie werden unglücklicher Kunde!  
 Neue Strümpfe zu Reklamereisen.  
 Strumpf-Reparatur-Jobert, Glaus 101 (Str. St. Gallen).

**Alkoholfreies Gasthaus »Selvetia«**  
 Narau  
 Vorzügliche Küche, Spezialitäten aus eigener Konditorei, alkoholfreie Weine, freundl. Fremdenzimmer; mäßige Preise.

**Kurhaus Moosbad**  
 830 m - Station Emmemental, Emmental.  
 Altherbrente, stärke Eisenquelle. Bad u. Trinkkuren. Pension von Fr. 6.80 an. Telefon Nr. 6 1. Prospekt durch Graf & Ristzli. 4837

**Appenzell Weissbad** Kurhaus Weissbad  
 100 Betten 820 m ü. M  
 Am Fusse des Säntis, das ganze Jahr offen, inmitten gr. Parkanl., Garage, Bäder, Tennis, Hausorchester, Fischer. Speiz. Forellen Pension Fr. 9.— bis 12.—. Prospekt durch Dir. H. Grunewald. 4011

**Kurhaus Bergfrieden**  
 im herrlichen Kiental, Berner - Oberland 1000 m. Vorzügl. Verpflegung. Prospekt. 4015

**Unterägeri**  
 am idyll. Bergsee 750-1600 m (Kl. Zug)  
 Aerzt. bezogener, klimatisch geschützter Luftkurort. Seebäder, Ruder- u. Angelport.  
 Ausgedehnte Exkursionsgebiete. — Gute-führte Kinderkuranstalten u. Fremdenpensionen. — Prospekt und Auskunft durch das Verkehrs-Bureau Unterägeri.  
 4575

**Rüttihubelbad**  
 Emmental. Post Engglisten. 3783  
 Komfortabler Neubau. Mineralbäder. Milchkurort. Für Karottenhalt besonders empfohlen. Prospekt durch F. Schüpbach.

**Die Frau**  
 mit feiner 78 aufkührenderen Bildungen leben. Der Inhalt klärt viele schwierigen Fragen über Gefühligkeit, Ehelichen. Gefühligkeit, Schwärmgefühligkeit, Betrug, Wollust, Schließungsfehler, Obstetrische Jahre, Gefühligkeitenkrankheiten usw. Preis jetzt nur Fr. 5.— plus Porto. 1405  
**St. Dismann, Kränzlingen, Str. 85.**

**Leinwand**  
 Weiß- u. Mischenschnitzungen Handblücher  
 Nähzeug und Sewinetten  
 Farbenschiffel  
 bunte Baupapiere etc.  
 bestellen Sie vorteilhaft durch  
**F. Meyer, Schleitheim**

**Privat-Koch- und Haushaltungsschule.**  
 In feiner Privatfamilie in Cuzern, mit behagl. Heim, können Schüler aus gutem Hause die bürgerl. u. feine Küche, sowie die Selbstenen eines gepflegten Haushaltes erlernen. Kursdauer 10 Wochen. Beginn des Herbstkurses 5. Oktober. Probeküche u. Anreden von prima Referenzen gerne zu Diensten. Schriftl. Anfragen sind erbeten unter Chiffre 359, 7270 Ex. an die Schmeider-Ammenken u.-O., Zuger. (427)

**Stella**  
 Vegetarisch-gericht mit Krutten in 2 Ko. teilen überall erhältlich.

**Wer hilft?**  
 Kinderreiche, arme Familie, die mit vieler Arbeit mangelhaftere Nahrung zu kühlen hat. Jetzt recht ich um Ihre gnade folgender Artikel: (Kundpreis = 10 Strang).  
**Wolfgang, St. Gallen Fr. 7.50**  
 Seine Qualität  
 Preis Fr. 9.80  
 Schweißstoff  
 beut. Fr. 12.50  
**Zafentlicher, gelb oder weiß 1/2 Dutz. Fr. 4.20.** Verlangen Sie den Artikel-Verzeichnis m. Preisverzeichnis gratis u. franco. Wird der kleinste Auftrag noch gerne ausgeführt und erbitte folgen: **Poffsch 8667, Stenzlingen (Nargau), 1938**

**St. Jakobs-Balsam**  
 Dr. A. Reymann & Co. Biel  
 Preis Fr. 1.75  
 Hausmittel 1. Ranges von unübertroffener Heilwirkung für alle wunden Stellen, Krampfadern, off. Beine, Haemorrhoiden, Hautleiden, Flechten, Brand-Schäden, Wolf, Sonnenbrand u. Insektenstiche. In allen Apotheken.  
 Generaldepot:  
**St. Jakobs-Apotheke, Nr. 1**  
 von Strümpfen und Socken, sowie Ersetzen der Flüsse aller gewundenen einschließlichen Seiten Strümpfe Aus 3 Paar 2 Paar oder mit neuem Tulle, Wolle, Baumwolle und Seide durch Strümpflickerei Anstalten, Zürich.

**Sanftes Haar**  
 Tüll Frisur-Büße 65 cm hoch, schön befestigt Fr. 2.20 pr. m. Breit-Büßige 60-65 cm breit Fr. 2.10 pr. m. Tüll-Vorhänge, leichte u. schwere Deftus 100 cm breit Fr. 2.75 und 3.15 pr. m. Sticker Erbstüß 150 cm breit Fr. 1.90 pr. m. Qual. Zierdecken, befestigt Fr. 1.20 u. 1.50 pr. Stück. Lappmüll 135 cm breit Fr. 2.60 pr. m. Vorhänge bereitwillig! (149)  
**Job. Weidmann, Sankt Gallen, Schmeidergasse 6, St. Gallen.**

**Meine Kinder**  
 bekennen auch im Winter die so nahrhaften Eier, denn ich kenne bei allen Frisuren bei **Garantol** und **Reinesse** **Topfisch** **1938**

**Familien Pension**  
 für junge studierende Leute Familienleben. Piano.  
 Lyonfort, 1921  
 Beachtenden Preise.  
 Rue de Lyon 61 bis, Genf.  
**Handarbeiten**  
 porgezeichnet und angefangen in aparten Wäffeln bei möglichen Prellen. Verlangen Sie unverbindlich Prospekt u. Bedingungen von **Postfach 11599, Biel 1.** 1228  
**Roodlerie** 4 u. 6 u. 8 u. 10 u. 12 u. 14 u. 16 u. 18 u. 20 u. 22 u. 24 u. 26 u. 28 u. 30 u. 32 u. 34 u. 36 u. 38 u. 40 u. 42 u. 44 u. 46 u. 48 u. 50 u. 52 u. 54 u. 56 u. 58 u. 60 u. 62 u. 64 u. 66 u. 68 u. 70 u. 72 u. 74 u. 76 u. 78 u. 80 u. 82 u. 84 u. 86 u. 88 u. 90 u. 92 u. 94 u. 96 u. 98 u. 100.  
**Was Sie an Gebärdensprache**  
 können, lernen Sie erst, wenn Sie Gebärdensprache lernen. Preis pro Paar je nach Größe Fr. 2.25 bis 3.— 1 Cts. Baumtüllung dazu 50 Cts. Versandgebühr **E. P. S. Hiltlin, 1916**